

第301回

日文研フォーラム

講師◎グエンヴークインニユー 在ホーチミン日本国総領事館 広報文化班アシスタント / 日文研 外国人研究員

「古くて新しいもの」

— ベトナム人の俳句観から日本文化の浸透を探る —

コメンテーター◎ 水城幾雄 元・在ホーチミン日本国総領事
前・在パナマ特命全権日本大使

倉本一宏 日文研 教授

司会◎ 佐野真由子 日文研 准教授

2016年6月14日(火) 十四時～十六時(開場十三時四十分)

ハートピア京都3階大会議室 入場無料

先着一八〇名申込み不要

主催：大学共同利用機関法人 人間文化研究機構 国際日本文化研究センター

日文研フォーラム

「古くて新しいもの」

——ベトナム人の俳句観から
日本文化の浸透を探る

“Old but New”

Exploring the Diffusion
of Japanese Culture
from the Perspective of Haiku
by Vietnamese People

俳句は日本独特の定型詩であると同時に、世界最短の詩でもあります。そして俳句は国境を越え、「Haiku文化」として世界に広がっています。

そうしたなか、ベトナムでは現在、ベトナム語で新しい形の俳句を詠むという、独特の「ベトナム俳句」が流行を見せています。これは、世界の俳句・Haikuのなかで、どのような位置を占めるのでしょうか。

また、ベトナムでは俳句のみならず、日本とのさまざまな文化交流行事がさかんに行われています。日越間の政治・経済関係の緊密化を背景に活発化する、市民レベルでの交流の実態をご紹介しますと思います。

講師 **グエン・ヴー・クイン・ニュー** 在ホーチミン日本国総領事館 広報文化班アシスタント/ 日文研 外国人研究員



1992年、ベトナム・ホーチミン市国家大学人文社会科学大学英語専攻卒業。1994年、南学日本語クラスにて日本語講座受講終了。2005年、同大学文化学研究にて修士(M.A)取得。2013年、同大学にて文学専攻研究博士(Ph.D)取得。現在、国際日本文化研究センター外国人研究員。

専門分野は日越文化交流及び日本語教育・日本研究の促進。研究面では、日本文化・文学、特に俳句を研究している。主な著作に『俳句：発祥・発展の歴史及び詩形の特徴』(ホーチミン市国家大学出版社、2015)、主要論文に「俳句言語」(『サイゴン大学文学評論』、2010)、「ベトナムにおける俳句の受け入れに関わる課題」(『東北アジア研究』4号、2012)、「俳句から見た日本人の文明的なマナーの印象」(『日本とベトナム19世紀末～20世紀初頭の文明開化』、ベトナム教育出版社、2012)、「現代日本社会における俳句発展傾向」(『文学研究』第5号、2014)などがある。

コメンテーター **水城幾雄** 元・在ホーチミン日本総領事
前・在パナマ特命全権日本大使



1975年3月一橋大学経済学部卒業(国際経済学専攻)。1975年4月外務省入省。北京、香港、米国(Harvard University)の各大学院に留学、在香港日本国総領事館政治(調査)部長、内閣官房内閣情報調査室内閣調査官、在ニュージーランドおよび在ポーランド大使館各公使、在ホーチミン日本総領事、在パナマ特命全権日本大使を経て、2013年退官。

専門分野は特にないが、アジア・太平洋圏の勤務が多く、各在外公館においては、任国の政治、経済、文化交流全般を取り扱う。ホーチミン市国家大学人文社会科学大学東洋学部主催の国際シンポジウム会議アジアにおける日本価値観にて講演(2008)。民間外交推進協会(F E C)の機関紙『F E Cニュース』6月号「知られざる親日国」(2013)など、各国で講演や短文を寄稿。

コメンテーター **倉本一宏** 日文研 教授



1989年東京大学大学院人文科学研究科国史学専門課程博士課程単位修得退学。1997年東京大学博士号取得。2009年4月より国際日本文化研究センター勤務。

専門分野は日本古代史。主な著書に『蘇我氏—古代豪族の興亡』(中公新書、2015)、『平安朝 皇位継承の間』(角川選書、2014年)、『藤原道長の日常生活』(講談社現代新書、2013)などがある。

日文研フォーラムとは

国際日本文化研究センター(日文研)が、来日中の外国人研究者による日本研究の成果を市民の皆さまにご紹介し、共有していただくことを主な目的とする催しです。

1987年の設立以来、月1回のペースで、京都市中心部の会場で継続的に開催しています。

お問い合わせ先

国際日本文化研究センター 研究協力課

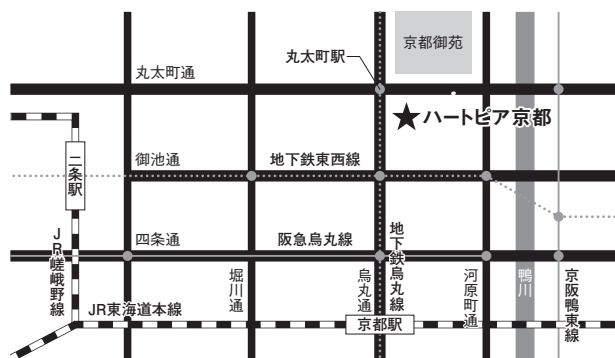
〒610-1192 京都市西京区御陵大枝山町3-2

TEL: 075-335-2078

<http://www.nichibun.ac.jp/ja/>



日文研



京都府立総合社会福祉会館 **ハートピア京都**

【アクセス】

- ・京都市営地下鉄烏丸線「丸太町」駅下車5番出口(地下鉄連絡通路にて直結)
- ・京都市バス、京都バス、JRバス「烏丸丸太町」バス停下車

第302回 日文研フォーラム

2016年7月12日(火) 14:00~16:00

講師：龔 穎 中国社会科学院哲学研究所 研究員 / 日文研 外国人研究員

コメンテーター：伊東 貴之 日文研 教授